

**旅行社  
申請更改地址  
Agência de Viagens  
Pedido de Mudança da Localização**

旅遊局局長 閣下：

Exma. Senhora

Directora dos Serviços de Turismo

本公司現申請更改旅行社  總社 /  分社 /  服務櫃檯的地址，敬希批准。

Esta Sociedade vem por este meio solicitar a autorização para a mudança da localização do  estabelecimento principal /  sucursal /  balcão da agência.

旅行社名稱 Denominação da agência :

\_\_\_\_\_

准照編號 N.º da licença : \_\_\_\_\_

場所原地址 Localização aprovada : \_\_\_\_\_

場所地址更改為 Localização pretendida : \_\_\_\_\_

持牌公司名稱 Denominação da sociedade titular :

\_\_\_\_\_

領取通知地點 (只適用於更改服務櫃檯地址)

Lugar de levantamento de documentos (só para a mudança da localização do estabelecimento balcão da agência) :

旅遊局總部 DST

政府綜合服務大樓 CSRAEM

附同文件 Documentos em anexo :

表格簽署人的身份證明文件影印本 (正反面影印在同一版)  
Fotocópia do documento de identificação do signatário (frente e verso na mesma página)

授權書正本 / 鑑證本 (倘適用)  
Original/fotocópia autenticada da procuração (se aplicável)

比例為 1 : 100 之旅行社總社/分社設施平面圖 (更改總社/分社地址)  
設施平面圖需由已在土地工務運輸局註冊的技術人員簽署  
Planta das instalações à escala de 1:100, assinada por especialista responsável registado na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (apenas para a mudança da localização do estabelecimento)

principal/sucursal)

**附同文件 (續) Documentos em anexo (cont.) :**

- 由物業登記局發出的與旅行社總社/分社不動產設施之登記有關的證明正本 (更改總社/分社地址)  
Original da certidão da Conservatória do Registo Predial relativa ao registo do imóvel destinado às novas instalações (apenas para a mudança da localização do estabelecimento principal/sucursal)
- 服務櫃檯位置圖 (更改服務櫃檯地址)  
Planta com a indicação da localização do balcão (apenas para a mudança da localização do balcão)

謹以本人名義聲明，本表格內所填報的資料正確無訛。


O signatário declara, sob compromisso de honra, que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

澳門， \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_。  
Macau, (年 ano) (月 mês) (日 dia)


持牌公司 A Sociedade Titular \*

按身份證明文件簽名，並加蓋公司印章  
Assinatura(s) em conformidade com o documento de identificação e carimbo

聯絡電話 Telefone : \_\_\_\_\_

\*  本申請表格須由旅行社持牌公司的合法代表簽署，並附上簽署人的身份證明文件影印本（正反面影印在同一版）。

O presente formulário deve ser assinado pelo representante legal da sociedade titular, acompanhado da fotocópia do respectivo documento de identificação (frente e verso na mesma página).

 倘旅行社持牌公司授權他人為其作出申請，須遞交已作簽名公證認定之授權書正本或鑑證本，並附上被授權人的身份證明文件影印本（正反面影印在同一版）。

Se o pedido for feito por pessoa a nomear pela sociedade titular mediante procuração, devem ser apresentados o original ou fotocópia autenticada da procuração e a fotocópia do documento de identificação do procurador (frente e verso na mesma página). A assinatura na respectiva procuração deve ser reconhecida notarialmente.